dragon IP
Decent
Responsible
Active
Genuine
Open
Neighbourly

IKINARI Reading
いきなり リーディング

BEIJING

中国語読解ゼミ

毎月 第2・第4 木曜日 19：15～（日本時間）

ゼミリンク：Click Here

資料 No.07

0、「東数西算」プロジェクトに関する記事
1、以侵权为业的认定 －（2019）最高法知民终562号

0、に関する記事

記事のまとめ

「東数西算」プロジェクトが全面始動した。「東数西算」プロジェクトの背景、重要な意味、全体的な思考、一体化となる新たな計算能力システムの構築などを紹介した。「東数西算」とは、データセンター、クラウド計算、ビッグデーター体化の新たな計算能力ネットワークシステムの構築を通じて、中国東部の計算能力ニーズを西部に導入し、データセンターの建設配布を最適化し、東西部のコラボレーションを促進するプロジェクトである。「東数西算」の理由は、東部の土地、エネルギなどの資源には危機があるが、西部の土地、特に再生可能エネルギーが豊富である。これから、ネットワークに対する要求が高くない業務が西部で処理される予定である。全国では、8個の計算能力ハブ及び10個のクラスターを構築する予定で、これらの計算能力ハブを通じて、政策及び資源の集中に有利、ネットワーク、エネルギなどの保障を最適化にするために力を入れ、データセンターの集約化、規模化、グリーン化発展をよりよくリードし、東西部のデータ流通、価値伝送を促進し、データセンター関連産業を東部から西部へ有効に移転するように促進する。これらのクラスターを通じて、データ回転遅延を有効に削減し、長距離伝送費用を低減し、データセンターへのエネルギー供給を保障し、エネルギー消費指標を積極的に協力して調整する。企業にもいろいろメリットがある。

1、以侵权为业的认定

（2019）最高法知民终562号

文成分、品詞の表記の 基本Rule		
動詞	明るい赤色の文字	例：包括
介詞フレーズ	暗い赤色の文字 ＋ 下線	例：与 所述 第一杯爪
定語	文字サイズが小さい（灰色）	例：权利要求1所述 的
補語	水色の文字	例：至
接続詞	黄色背景色	例：以及
副詞	灰色の背景色	例：分别

1、以侵权为业的认定 -（2019）最高法知民终562号

【裁判要旨】

行为人 明知 其行为构成侵权，已 实际 实施 侵害行为 且 该侵害行为 系（=是） 其主营业务的，可以 认定为 “以侵权 为 业”。

【关键词】

技术秘密侵权 以侵权 为 业

本日の流行語

内卷：現在、中国では「非合理的な内部競争」を指しています。

例文：俄罗斯女子花样滑冰　内卷　得　太厉害了！

1、以侵权为业的认定 -（2019）最高法知民终562号

【基本案情】

上诉人广州天赐高新材料股份有限公司（以下简称广州天赐公司）、九江天赐高新材料有限公司（以下简称九江天赐公司）与上诉人华慢、刘宏、安徽纽曼精细化工有限公司（以下简称安徽纽曼公司）、被上诉人吴丹金、彭琼、胡泗春、朱志良 侵害 技术秘密纠纷案（以下简称“卡波”侵害技术秘密纠纷案）中，广州天赐公司、九江天赐公司（以下简称两天赐公司） 认为，安徽纽曼公司 未经许可 使用了 两天赐公司（的）技术秘密；华慢 作为 广州天赐公司卡波研发负责人，将其掌握的卡波配方及通过不正当手段获取的（、）工业、流程、设备的技术秘密 披露给 安徽纽曼公司 使用；刘宏 作为 安徽纽曼公司股东和法定代表人，与华慢合谋 窃取 技术秘密；吴丹金、彭琼、胡泗春、朱志良 为上述侵权行为 提供 帮助，共同 侵害了 两天赐公司的技术秘密，故 向广州知识产权法院（以下简称一审法院） 提起 诉讼，请求 判令 华慢、刘宏、安徽纽曼公司、吴丹金、彭琼、胡泗春、朱志良停止侵害并共同赔偿经济损失7000万元及维权费用98万元，就侵权行为 赔礼 道歉 以消除影响。

1、以侵权为业的认定 -（2019）最高法知民终562号

一审法院认为，两天赐公司（的）卡波工艺、流程、设备的技术信息 构成 技术秘密，卡波配方 不构成 技术秘密。华慢、刘宏、安徽纽曼公司、胡泗春、朱志良 构成 共同侵权，应当 承担 赔偿责任。安徽纽曼公司 以侵权 为 业，可以 按照其销售利润（即毛利润） 计算 赔偿数额。

由于 安徽纽曼公司及华慢、刘宏等人恶意侵权且情节严重，故 确定2.5倍惩罚性赔偿，判决 安徽纽曼公司赔偿两天赐公司经济损失3000万元及合理开支40万元，华慢、刘宏、胡泗春、朱志良 对前述赔偿数额分别 在500万元、500万元、100万元、100万元范围内 承担 连带责任。

1、以侵权为业的认定 -（2019）最高法知民终562号

广州天赐公司、九江天赐公司、华慢、刘宏、安徽纽曼公司 均 不服，向最高人民法院 提起上诉。

最高人民法院 于2020年11月24日 改判 安徽纽曼公司的侵权获利 按照涉案技术秘密的贡献程度为50% 进行 调整，依据所认定的（、）安徽纽曼公司侵权获利的5倍 确定 损害赔偿数额，经济损失赔偿数额 仍 为 3000万元，并判令华慢、刘宏、胡泗春、朱志良 对前述赔偿数额 分别 在500万元、3000万元、100万元、100万元范围内 承担 连带责任。

1、以侵权为业的认定 -（2019）最高法知民终562号

最高人民法院二审认为，界定 行为人是否以侵权为业，可 从主客观两方面 进行 判断。就客观方面 而言，行为人 已 实际 实施 侵害行为，并且 系 其公司的主营业务、构成 主要利润来源；从主观方面 看，行为人（、）包括公司实际控制人及管理层等，明知 其行为构侵权 而 仍 予以实施。

如侵权行为人除侵权产品外 并不生产 其他产品，结合 故意侵权事实，可 认定 其属于以侵权为业。

本案中 安徽纽曼公司以及刘宏等人的行为，即 属 此类情形。

1、以侵权为业的认定 -（2019）最高法知民终562号

安徽纽曼公司 认为 其并非以侵权为业，提交 营业执照等证据 佐证 其经营范围不止卡波产品的生产。

但 营业执照记载的经营范围 系 安徽纽曼公司申请注册成立时的选择，其实际经营范围 既可能 大于 也可能 小于 营业执照记载的经营范围。

且 根据已查明的事实，安徽纽曼公司除卡波产品外，并没有 生产 其他产品，安徽纽曼公司也 未 进一步 举证 证明 其除卡波产品以外生产其他产品的事实。

华慢被诉披露技术秘密的侵权行为 发生 于2012年至2013年期间，安徽纽曼公司 利用 华慢从两天赐公司非法获取的卡波生产工艺、设备技术 生产 卡波产品，并 向国内外 销售 至今，同时 其明确陈述 其所生产的卡波产品 均 为 相同设备所产。

综上，本案足以 认定 安徽纽曼公司以侵权为业。

ご清聴、有り難うございました。

こちらのサイトに、

北京本部の内部ご紹介Video（5分）がございますので、

宜しければご覧ください。

https://www.youtube.com/watch?v=G9bxNmdp48A

北京银龙
地址:北京市海淀区西直门北大街32号院
枫蓝国际中心2号写字楼10层 邮编:100082
Telephone: 86-10-82252547 Facsimile: 86-10-82250563
E-mail: info@dragonip.com
Website: www.dragonip.com

東京銀龍
Add.: 〒105-0001日本国東京都東京都港区虎ノ門 1-14-1
郵政福祉琴平ビル 7F
Telephone: 0081-3-55107878 Facsimile: 0081-3-55107879
E-mail: jpdepartment@dragonip.com Website: www.dragonip.co.jp

中国知財 _ 中国語読解の寅の巻 for Dragon IP's Client

初級：『中国語特許明細書を読む。書く。』(ILS出版 2015)の解説動画
https://www.youtube.com/channel/UC3Psx4eol-Liyyk33OljfnQ

中国知財 _ 中国語読解の寅の穴 PRODUCED by Dragon IP

中上級：Exercise01 Chinese Patent 2012101765919 Electricity Japanese company（21分間） など
https://www.youtube.com/channel/UCFtCuRrmISXXomlFji-T6XQ